

Plan de services en français

2023–2024

Service Nouvelle-Écosse
et Services internes



© Droit d'auteur de la Couronne, Province de la Nouvelle-Écosse, 2023
Plan de services en français
Ministère de Service Nouvelle-Écosse et des Services internes
Avril 2023
ISBN : 978-1-77448-484-5

Plan de services en français 2023-2024

Service Nouvelle-Écosse et Services internes

This document is also available in English under the title of: "French-language Services Plan 2023-23"

Septembre 2023

Remarque : Le présent plan couvre la période allant du 1^{er} avril 2022 au 31 mars 2023, c'est-à-dire avant la création du ministère de la Cybersécurité et des Solutions numériques.

Message de la sous-ministre

Nous sommes très heureux de vous présenter le Plan de services en français 2023-2024 du ministère de Service Nouvelle-Écosse et des Services internes.

Ce plan fait le point sur le travail que nous avons réalisé entre le 1^{er} avril 2022 et le 31 mars 2023, ainsi que sur les activités prévues pour l'exercice 2023-2024. La Nouvelle-Écosse a annoncé en mai 2023 que le Ministère serait divisé en deux entités, c'est-à-dire le ministère de Service Nouvelle-Écosse et le ministère de la Cybersécurité et des Solutions numériques. À l'avenir, un plan sera donc publié pour chacune de ces deux entités.

Faisant partie des principaux fournisseurs de services du gouvernement, le Ministère est à l'écoute des besoins et des attentes des gens de la Nouvelle-Écosse et vise à offrir, en français, des programmes et des services inclusifs, accessibles et de qualité selon divers modes de prestation traditionnelle et numérique.

Nous reconnaissons l'importance des services en français et sommes déterminés à respecter nos obligations ainsi qu'à améliorer notre capacité à offrir des services en français en vertu de la *Loi sur les services en français*.

Nous continuerons à répondre aux besoins de la communauté acadienne et francophone en recherchant davantage d'occasions d'offrir des services en français ainsi qu'en faisant connaître ces services au sein de la fonction publique.

Nous sommes très fiers de l'équipe du Ministère et de son travail et sommes heureux de pouvoir présenter ce plan.

Joanne Munro
Sous-ministre
Service Nouvelle-Écosse

Contribution à la préservation et à l'essor de la communauté acadienne et francophone

Le Ministère reconnaît l'importance de la culture et du patrimoine dynamiques de la communauté acadienne et francophone de la Nouvelle-Écosse. L'accès à des services gouvernementaux de qualité en français contribue au mieux-être culturel, économique et social de la communauté acadienne et francophone et favorise la croissance et le développement de cette dernière.

Le Ministère favorise un environnement positif où les services en français sont encouragés, respectés et appréciés. Il considère l'intégration du français comme un élément important de sa stratégie de prestation de services aux clients internes et externes. Le Ministère renforce la culture francophone en fournissant des outils qui permettent aux ministères traitant avec le public d'offrir des services en français.

Les Acadiens et les francophones sont invités à participer activement aux travaux des conseils, agences et commissions gérés par le Ministère, qui ont une influence sur leurs entreprises, leur collectivité ou leur mode de vie. Nous avons tous un rôle à jouer pour contribuer à préserver et à faire connaître la culture acadienne et francophone en Nouvelle-Écosse.

Nous avons obtenu d'importants résultats et nous nous engageons à travailler davantage pour répondre aux besoins des membres de la communauté acadienne et francophone. Il est avantageux pour nos clients, nos employés et tout le gouvernement d'accroître l'accès en français aux programmes, aux services et à l'information.

Si vous avez des questions ou des commentaires, veuillez communiquer avec la coordonnatrice des services en français du Ministère :

Michelle Saulnier
Coordonnatrice des services en français
Service Nouvelle-Écosse et Services internes
1505, rue Barrington, C. P. 10, Halifax (N.-É.) B3J 3K5

Remarque : La coordonnatrice des services en français de Service Nouvelle-Écosse fournit également un soutien au ministère des Affaires municipales et au ministère de la Cybersécurité et des Solutions numériques.

Travail réalisé en 2022–2023

Élaborer et offrir en français des services et des programmes de qualité au public.

Grâce au soutien des personnes responsables des services de première ligne et de l'équipe des Services numériques de la Nouvelle-Écosse, nous avons concentré nos efforts sur la prestation de services en français pour le ministère de Service Nouvelle-Écosse et des Services internes, ainsi que pour les autres ministères qui dépendent du personnel du ministère de Service Nouvelle-Écosse et des Services internes ainsi que du personnel des Services numériques de la Nouvelle-Écosse pour offrir au public des services en français de qualité. Au cours de l'exercice 2022-2023, nous avons concentré nos efforts sur ce qui suit :

- Programme d'aide au chauffage
- Allocation pour services à domicile chez les aînés
- Registre des cas d'enfants maltraités (ministère des Services communautaires)
- Services en ligne mis à jour :
 - Prise de rendez-vous dans les centres Accès Nouvelle-Écosse
 - Renouvellement en ligne du permis de conduire
 - Municipal - Payer une contravention de stationnement (Mahone Bay)
 - Outil d'évaluation pour la loi sur le jour du Souvenir (*Remembrance Day Act*) – ministère du Travail, des Compétences et de l'Immigration
 - Service Accès en ligne Nouvelle-Écosse
 - novascotia.ca/sns/fr – modifications de la copie du contenu Web

Notre travail a également porté sur des projets pluriannuels influant sur la productivité et l'efficacité liées à l'utilisation des services gouvernementaux, pour lesquels nous nous efforçons de nous assurer que les nouveaux services comprennent une composante en langue française. Nos efforts portent sur ce qui suit :

- Portail en ligne du Registre des sociétés de capitaux de la Nouvelle-Écosse et contenu Web connexe
- Bureau des véhicules automobiles : tests de connaissances en ligne, permis commerciaux : classes 1, 2, 3 et 4 et permis pour véhicules munis de freins à air comprimé
- Registre des statistiques de l'état civil et Registre des sociétés de capitaux – Modernisation

Information du public sur les services offerts en français

- Nous avons fait la promotion des services en français auprès du public par divers moyens : radio, documents imprimés, médias sociaux, publicité en ligne et bouche-à-oreille.
 - Tests de connaissances en ligne (permis pour classe 6, 7 et 8)
 - Allocation pour services à domicile chez les aînés
 - Programme d'aide au chauffage
- Le personnel francophone dit Bonjour/Hello! ou Hello/Bonjour!
- Installation d'affiches *Bonjour! – Services en français* dans les bureaux offrant des services en français au public, comme les bureaux de Dartmouth, Halifax, Truro, Port Hawkesbury et Yarmouth.
- Maintien des services en français actuellement offerts par téléphone, en personne, en ligne sur notre site Web et au moyen du formulaire « Communiquez avec nous » par le service de demandes de renseignements du public.
- Publication en français, sur le site novascotia.ca/sns/fr, d'informations sur nos programmes et services.
- Soutien à la traduction et à la création de services, de formulaires et d'affidavits bilingues pour être utilisés en ligne, en personne, par la poste et au téléphone.

Ressources humaines : renforcer le programme *Bonjour!*

- Vingt-trois (23) employés ont suivi des cours de français offerts par l'Université Sainte-Anne.
- En ce qui concerne les postes vacants, les offres précisent que le français est un atout ou que le poste exige que la personne retenue soit bilingue.
- Dix (10) séances Oui! Chef ont été offertes au personnel pour découvrir la cuisine acadienne, cajun et française tout en apprenant le français.
- Travail avec l'équipe interne chargée des communications afin de promouvoir les cours de français ainsi que la sensibilité culturelle au sein du ministère.

Consultations publiques

- Nous avons continué à fournir des conseils, de l'aide et du soutien afin que les membres de la communauté acadienne et francophone aient des occasions de participer en français aux consultations publiques.
 - Aucune consultation n'a été menée à l'échelle de la province en 2022-2023.
 - Quinze (15) rencontres ont eu lieu avec des parties prenantes, ainsi que d'autres types de consultation. Aucune ne comportait d'éléments en français.

Mesures prévues pour maintenir et améliorer les services en français en 2023-2024

Renforcer les structures opérationnelles internes, notamment les cadres stratégique, législatif et administratif.

- Lorsqu'il s'agit de trouver des façons novatrices de contribuer à la création et à la prestation des meilleurs services en français possible pour nos clients francophones, les Services en français cherchent à se faire les champions. Nous concentrerons donc nos efforts sur ce qui suit :
 - Tenir compte de la langue lors de l'élaboration de nouveaux produits, services, projets, consultations, communications et publicités.
 - Améliorer la compréhension de nos obligations en matière de services en français pour les consultations et la mobilisation du public.
 - Diffuser en français l'ensemble des informations et renseignements publics importants liés à la santé et à la sécurité.
 - Élaborer et offrir au public, en français, des services et des programmes de qualité.

Information du public sur les services offerts en français

- Les communications, communiqués de presse, promotions ou campagnes publicitaires se rattachant à un service offert en français sont publiés dans les deux langues. Publicités pour l'Allocation pour services à domicile chez les aînés et pour le Programme d'aide au chauffage
- De nouvelles informations sur la plaque d'immatriculation arborant le drapeau acadien sont disponibles dans les centres Accès Nouvelle-Écosse.
- De nouvelles publicités seront créées puis diffusées sur les écrans des centres Accès N.-É., avec du contenu français.
- Avoir davantage recours aux services de traduction pour les communiqués de presse, les publicités, les consultations publiques, les invitations à participer, les documents de travail, les sondages, les résultats de sondages, les exposés de position et les rapports.
- Continuer à contribuer à la publication, sur le site Web novascotia.ca/sns/fr, d'informations en français portant sur nos programmes.
- Élaborer de nouveaux services, formulaires et affidavits bilingues pour leur utilisation en ligne, en personne, par la poste et au téléphone.

Services numériques

- Nous poursuivrons notre travail afin qu'un plus grand nombre de services en français soient offerts en ligne. Travailler avec les responsables de programmes pour offrir un soutien en lien avec ce qui suit :
 - Modernisation du BVA et tests de connaissances en ligne
 - Équipe Web du Ministère pour le site novascotia.ca/sns/fr et les services connexes
 - Lancement de Carte d'identité de la N.-É. – Service en ligne / Service de santé – traductions et tests d'acceptation par l'utilisateur

Soutenir les divisions afin qu'elles puissent servir les clients dans la langue de choix de ces derniers.

- Locations à usage d'habitation : mise à jour des informations et des formulaires sur le site Web.
- Mettre à jour les registres provinciaux pour y inclure les services en français.
- Registre des sociétés de capitaux et formulaires qui s'y rattachent, ainsi que l'information sur le site Web.
- Registre des statistiques de l'état civil et formulaires qui s'y rattachent, ainsi que l'information sur le site Web.
- Créer plus de renseignements sur les programmes et services offerts en français sur le site Web novascotia.ca/sns/fr.
- Élaborer des services et des formulaires et préparer des affidavits bilingues pour leur utilisation en ligne, en personne, par la poste et au téléphone.
- Faire traduire plus de communiqués, d'annonces, d'invitations à participer, de documents de discussion, de contenu de sites Web, de sondages, de résultats de sondages, d'exposés de position et de rapports.

Gestion des ressources humaines

Nous continuons de former et d'informer le personnel et d'offrir les services suivants :

- Accès aux affiches **Bonjour!** Services en français
- Séances de français à l'heure du dîner - Formation interactive pour tous avec Oui! Chef.
- Offrir au personnel des possibilités de formation linguistique en français ou d'autres activités de formation, et favoriser leur apprentissage grâce à des outils, comme des dictionnaires anglais-français ou des technologies.
- Promouvoir la nouvelle initiative de la Commission de la fonction publique permettant aux employés d'indiquer, dans leur profil, les langues qu'ils connaissent.

Actualiser et améliorer les affiches dans les bureaux du Ministère.

- Nous poursuivrons le travail pour que les affiches placées dans les nouveaux bureaux soient bilingues.

Continuer à améliorer le programme *Bonjour!*

- Le personnel francophone dit Bonjour/Hello! ou Hello/Bonjour!
- Mettre des affiches *Bonjour!* pour inciter les gens à demander des services en français.
- Nous encourageons l'utilisation de l'affichage bilingue dans nos espaces publics dans le cadre de nos travaux de rénovation et des changements apportés à notre bail.
- Continuer d'indiquer dans les annonces de poste que le fait de parler français est un atout.
- Favoriser l'utilisation, dans la mesure du possible, des services et des solutions technologiques permettant d'offrir des services en français aux ministères, offices, agences, conseils et commissions.
- Continuer de promouvoir la culture acadienne et francophone en apportant un soutien aux activités culturelles de la Journée de la fête nationale des Acadiens et des Acadiennes, du Mois de la francophonie et de l'atelier *Coup d'œil sur l'Acadie*.
- Explorer les possibilités d'intégrer les services en français dans d'autres politiques et priorités du Ministère, y compris celles relatives à l'amélioration continue, s'il y a lieu.



Conclusion

Nous croyons, au Ministère, que les gens de la Nouvelle-Écosse doivent avoir accès, en français, à des services gouvernementaux de qualité supérieure. Le présent plan démontre donc notre engagement à faire en sorte que nos programmes, politiques et services répondent aux priorités exprimées par la communauté acadienne et francophone. Continuant de maintenir et d'améliorer nos services en français, nous vous invitons à nous donner votre avis sur nos progrès ainsi qu'à faire des commentaires et des suggestions et à poser des questions en communiquant avec la coordonnatrice des services en français du Ministère. Pour déposer une plainte officielle concernant les services en français, veuillez communiquer avec le Bureau de l'ombudsman.

Nous sommes heureux d'offrir aux membres de la communauté acadienne et francophone de nombreuses possibilités de communiquer avec le gouvernement dans leur propre langue. Nous les encourageons également à s'exprimer en participant aux agences, conseils et commissions qui sont régulièrement annoncés par le Bureau du Conseil exécutif. Nous travaillons ainsi de concert avec d'autres ministères, conseils, agences et commissions du gouvernement, y compris l'Office des affaires acadiennes et de la francophonie, par l'entremise du Comité de coordination des services en français. Nous attachons une grande importance à ce partenariat, car il nous permet de continuer à bien comprendre les besoins de la communauté acadienne et francophone de la province.

Veillez passer à nos bureaux ou appeler pour dire **Bonjour!**

ANNEXE A :

Engagement et lignes directrices en matière de services en français

Le Ministère s'engage à s'acquitter de ses obligations en vertu de la *Loi sur les services en français* et considère l'intégration du français comme un élément important de sa stratégie globale d'expérience client dans tous les modes de prestation. La coordonnatrice des services en français du Ministère planifie les initiatives liées aux services en français pour celui-ci et le représente au sein du Comité de coordination des services en français et de ses sous-comités.

Chaque fois que cela sera possible, nous continuerons à incorporer d'autres options en français à la prestation de services en ligne. Nous y parviendrons en investissant dans la technologie et en la modernisant, en formant le personnel et en transformant les programmes grâce à une approche axée sur le client. Nous veillerons à ce que l'expérience client en ligne, par téléphone ou en personne soit comparable en français et en anglais et soit offerte selon les mêmes délais, dans la mesure du possible.

Nous encourageons les employés à se faire les champions des services en français et à trouver des façons novatrices de contribuer à la création et à la prestation des meilleurs services en français possible. Pour ce faire, nous tenons compte du français dans l'optique de l'inclusion culturelle, comme le définit le Règlement.

- Est-ce que la solution ou le service en question sera accessible au public ou utilisé par les entreprises?
- Le sujet concerne-t-il la santé ou la sécurité du public?
- La solution pourra-t-elle utiliser les signes diacritiques français?
- Le service changera-t-il ou sera-t-il lié à un service en français déjà offert?
- Y a-t-il eu une demande d'accès au service, aux renseignements ou au programme en français?

Communication en français avec le public

Lorsqu'une communication est reçue en français, le Ministère a pour politique d'y répondre en français, dans la mesure du possible, y compris dans les situations suivantes :

- Répondre aux demandes orales et écrites du public en temps voulu.
- Faire en sorte que les demandes de service faites en français en personne ou au téléphone soient traitées par des employés francophones, dans la mesure du possible.
- Coordonner des services d'interprétation, au besoin.
- Offrir en français l'information publique essentielle (pour la santé et la sécurité du public).
- Faire la promotion des services en français auprès du public par divers moyens : annonces imprimées ou en ligne, recours aux médias sociaux et bouche-à-oreille
- Les communications, communiqués de presse, promotions ou campagnes publicitaires se rattachant à un service offert en français sont publiés dans les deux langues.
- Continuer de créer et d'installer des affiches bilingues pour les programmes et les services fournis par le Ministère, qui ont une incidence sur d'autres ministères et leurs clients.

Faciliter l'interaction des clients avec le Ministère dans la langue de leur choix.

- Améliorer la sensibilisation et la compréhension de nos obligations en matière de services en français en ce qui concerne les consultations et la mobilisation du public.
- Tenir compte de la langue lors de l'élaboration de nouveaux produits, services, projets, consultations publiques, communications et publicités.
- Offrir aux membres de la communauté acadienne et francophone des possibilités de participer en français aux consultations publiques.
- Informer de façon proactive les clients et clientes lorsqu'un service est disponible en français.
 - Le personnel francophone dit Bonjour/Hello! ou Hello/Bonjour!
 - Placer des affiches *Bonjour!* pour inciter les gens à demander des services en français.
 - Utiliser l'affichage bilingue dans nos espaces publics dans le cadre de nos travaux de rénovation et des changements apportés à notre bail.

- Appuyer, dans la mesure du possible, des services et des solutions technologiques permettant d’offrir des services en français aux ministères, offices, agences, conseils et commissions.
- Contribuer à la publication, sur le site Web novascotia.ca/sns/fr, d’informations en français portant sur nos programmes.
- Élaborer de nouveaux services, formulaires et affidavits bilingues pour leur utilisation en ligne, en personne, par la poste et au téléphone.
- Accroître le recours aux services de traduction pour les communiqués de presse, les publicités, les consultations publiques, les invitations à participer, les documents de travail, les sondages, les résultats de sondages, les exposés de position et les rapports.

Soutien à la prestation de services numériques en français

- Envisager d’intégrer le français à l’étape d’élaboration des produits et services, et ce, pour tous les modes de prestation. Offrir dans les deux langues officielles les nouveaux services informatiques ou les services informatiques actualisés à l’usage du public. Quand un système à l’usage du public existe uniquement en anglais, des mesures nécessaires seront prises pour l’offrir dans les deux langues officielles.
- Continuer de travailler avec les divisions et le personnel du Ministère pour trouver de nouvelles façons d’offrir des renseignements en français aux clients, aux fournisseurs, aux partenaires et à d’autres intervenants qui pourraient préférer traiter avec le Ministère en français.
- Établir des partenariats avec les ministères du gouvernement pour fournir et offrir des services en français en déterminant les possibilités, les exigences techniques et les autres moyens d’améliorer leur capacité à offrir des services en français :
 - Considérer les obligations en matière de services en français dans le cadre des exigences d’affaires et techniques pour les projets, les appels d’offres liés à l’acquisition de nouveaux logiciels et les solutions technologiques.
 - Veiller à ce que l’infrastructure et les plateformes puissent faciliter l’intégration de la langue française ou d’autres langues dans l’élaboration de tous les produits et services, et ce, pour tous les modes de prestation.

Favoriser un environnement positif et sensibiliser.

- Continuer à éduquer, à informer et à sensibiliser, ainsi qu'à accroître notre capacité à offrir des services en français.
- Favoriser l'offre active de services en français grâce au programme **Bonjour!**
- Promouvoir la culture acadienne et francophone en appuyant des activités culturelles comme la Fête nationale des Acadiens et des Acadiennes, le Mois de la francophonie, l'atelier Coup d'œil sur l'Acadie ainsi que le programme Oui! Chef.
- Accroître la visibilité de la langue française dans nos bureaux grâce à des avis et à des affiches et par d'autres moyens.
- Explorer des possibilités d'intégrer les services en français dans les efforts et les projets du Ministère, notamment dans l'amélioration continue et la gestion des processus, s'il y a lieu.
- Renvoyer aux Lignes directrices de la Commission de la fonction publique sur les ressources humaines pour les services en français.
- Accroître l'embauche de personnes bilingues dans toutes les divisions et à tous les niveaux.
- Continuer d'indiquer dans les annonces de poste que le fait de parler français est un atout.
- Explorer les possibilités d'intégrer les services en français dans d'autres politiques et priorités du Ministère, y compris celles relatives à l'amélioration continue, s'il y a lieu.
- Développer un sentiment de communauté francophone au sein du Ministère afin d'attirer et de maintenir en poste des employés pouvant fournir des services en français; contribuer à la culture d'inclusion en milieu de travail.
- Offrir au personnel la possibilité d'accéder à une formation en français ou à d'autres possibilités de formation pour améliorer leurs compétences linguistiques.
- Faciliter l'apprentissage à l'aide d'outils, comme des programmes de traduction français-anglais.
- Inciter les membres de la communauté acadienne et francophone à participer au travail des agences, conseils et commissions du Ministère.

Services offerts en français - Sites Web ainsi que services en ligne, en personne et aux entreprises :

Communications, publications, signalisation et matériel traduit

Site Web : novascotia.ca/sns/fr En mars 2022, plus de 70 % des informations liées aux programmes et services du Ministère étaient disponibles en français.

Services en ligne offerts en français

- Demande de licence de loterie à la Division de l'alcool, du jeu, des carburants et du tabac
- Certificats de naissance, de mariage et de décès
- Kiosques d'enregistrement de naissance
- Prise de rendez-vous – Accès Nouvelle-Écosse
- Changement d'adresse
- Paiements aux services de recouvrement
- Programme de remise d'aide au chauffage
- Immigrer en Nouvelle-Écosse – Service en ligne
- Service de Clic-privilège
- Services du Bureau des véhicules automobiles
 - Informations - nouveaux titulaires de permis de conduire
 - BVA – Caractères (accents) français ou noms au long
 - Renouvellement de l'immatriculation d'un véhicule
 - Payer une amende
 - Paiement des frais pour les amendes impayées
 - Paiement : test de connaissances et examen de conduite
 - Paiement de contraventions de stationnement
- BVA – Service de demandes en ligne
 - Tests de connaissances (permis de classe 6, 7 et 8)
 - Renouvellement, en ligne, du permis de conduire
 - Services aux concessionnaires en ligne
- Connexions Clearview – Portail de signalement des fraudes
- Service de dossiers de conduite (compagnies d'assurance)
- Faire un dédommagement (ministère de la Justice)
- Paiement de contraventions de stationnement
- Registre des cas d'enfants maltraités (ministère des Services communautaires)
- Accès en ligne Nouvelle-Écosse
- Service d'enregistrement des biens personnels
- Outil d'évaluation pour la loi sur le jour du Souvenir (*Remembrance Day Act*) - Bureau des affaires réglementaires et de l'efficacité des services
- Request Nova Scotia Legislation (Assemblée législative de la Nouvelle-Écosse)
- Allocation pour services à domicile chez les aînés (ministère des Aînés)
- Paiement en ligne du certificat d'aptitude à l'enseignement
- Ministère de la Santé de la Nouvelle-Écosse / Santé publique : Formulaire de déclaration de voyage en ligne et formulaire Contrôle-santé de la Nouvelle-Écosse
- Notre service de paiement en ligne bilingue est utilisé par d'autres ministères (Environnement, Immigration).

Services offerts en français aux entreprises :

- PerLE – Demande de permis et de licences pour les entrepreneurs
- Service de billetterie Qmatic : Centres Accès N.-É. et Unité d'enregistrement des entreprises
- Feuille de travail pour l'estimation du kilométrage en Nouvelle-Écosse, pour le Plan international d'immatriculation
- Modernisation du Registre des sociétés de capitaux :
 - Recherche de noms d'entreprises
 - Demandes de réservation de raison sociale
 - Formulaires de mise à jour des sociétés et formulaires de résolution extraordinaire
 - Formulaires de règlements et formulaire de l'acte constitutif de la Société

Bureau de l'état civil

L'information et les guides offerts sur le site Web, ainsi que 21 formulaires, demandes et affidavits (avec choix de genre pour les documents d'identité) sont maintenant bilingues.

Centre d'appels : mises à niveau technologiques

Nouvelle technologie téléphonique pour les demandes de renseignements du public, le BVA, l'Unité d'enregistrement des entreprises et le service de recouvrement, pour améliorer le traitement des appels.

Bureaux d'Accès Nouvelle-Écosse et Bureau des services en personne

- Écrans publicitaires numériques dans nos bureaux
- Prise de rendez-vous – Outil Accès Nouvelle-Écosse
- Signalisation pour la COVID-19 (distanciation physique, autocollants de direction au sol)
- Accès gratuit au Wi-Fi dans les centres d'Accès N.-É.
- Tablettes (iPad) comme outils de communication
- Service de billetterie Qmatic
- Affiches sur le milieu de travail respectueux

Services d'information géographique

Mises à jour des cartes de la Municipalité régionale d'Halifax à l'échelle 1/10 000 pour y inclure des renseignements en français.

Services de traduction et d'interprétation

- La traduction des documents a été assurée par les services de traduction de Communications Nouvelle-Écosse.
- Des services d'interprétation ont été fournis pendant des audiences sur la location à usage d'habitation.

Affichage bilingue

- 1505, rue Barrington, Bureau principal
- 6176, rue Young
- BVA de Baddeck